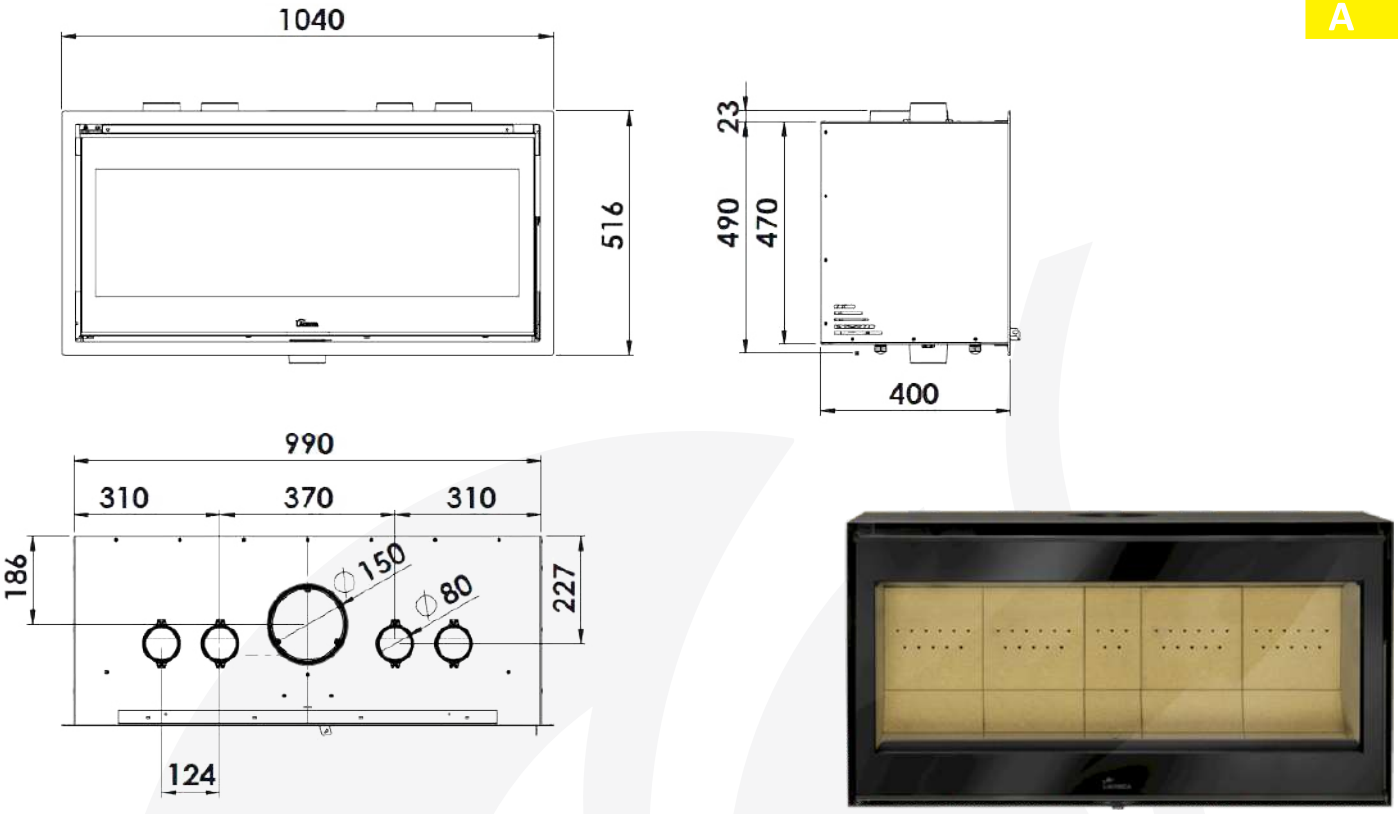
ADOUR 1000

LACUNZA
Natural Comfort

A



DADOS TÉCNICOS

Potência Térmica Nominal	11,0 kW
Potência Térmica Nominal à Água	N.D.
Rendimento útil	78,0 %
Consumo Horário	3,40 kg/h
Diâmetro da Saída de Fumos	150 mm
Diâmetro da Entrada de Ar	80 mm
Autonomia	N.D.
Capacidade do Depósito	N.D.
Volume de Aquecimento	244 m³
Temperatura da Saída de Fumos	280 °C
Tiragem da Chaminé	12 Pa
Emissões CO (13 % O_2)	0,05 %
Peso	111 kg
Certificações EN	13229

CARATERÍSTICAS

- Combustão Perfeita
- Dupla Combustão
- Sistema Vidro Limpo
- Possibilidade de desligar ventilação
- Entrada de ar do exterior
- Saída de fumos superior

ACABAMENTOS DISPONÍVEIS

- Aço Negro

1) Os valores descritos têm como consideração uma habitação com isolamento médio e para uma altura de 2,65mts K2=35w/m^3/h
2) Os equipamentos têm uma garantia de 5 anos ao corpo e 2 anos aos componentes excluindo aqueles que se encontram em contato direto com o fogo
3) Os campos que contenham as iniciais N.D. significa Não Disponível (o fabricante não disponibilizou/não tem disponíveis os dados)

ChamiLar
Energias renováveis e sustentabilidade

SHOWROOM
Rua São João, Lote 2, Loja 3
Repeses, 3500-727 Viseu
Tlf. +351 232 460 058
E-MAIL. loja@chamilar.pt

SEDE
Rua da Castelhana, 73
Vila Chã de Sá, 3510-920 Viseu
Tlf. +351 232 952 252
E-MAIL. geral@chamilar.pt

chamilar.pt/
chamilar_lda/

ENERG
енергия · ενεργεια
Y IJA
IE IA

Lacunza

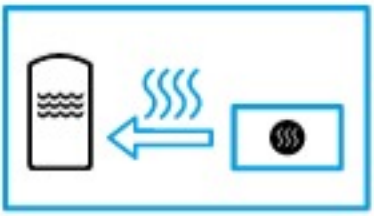
ADOUR 1000



A



11
kW



0
kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

LACUNZA
Natural comfort

ES FR *EN* IT PT *DE*

N.º CH-S-051

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
Conforme al R. E. Productos Construcción (UE) Nº 305/2011

DÉCLARATION DE PERFORMANCE
Selon le Réglement (UE) Nº 305/2011

DECLARATION OF PERFORMANCE
According to Regulation (UE) Nº 305/2011

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
In base al Regolamento (UE) Nº 305/2011

DECLARAÇAO DE PRESTAÇÕES
Em base com o Regulamento (UE) Nº 305/2011

LEISTUNGSERKLÄRUNG
Gemäß R. E. Bauprodukte (EU) Nr. 305/2011

---

1 **Código de identificación única del producto tipo:**
Code d'identification unique du produit type:
Unique identification code of the product-type:
Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:
Código de identificação único do produto-tipo:
Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

ADOUR 1000

---

2 **Usos previstos:**

Aparatos encastrables, incluidos hogares abiertos, alimentados con combustible sólido, para calefacción de edificios residenciales

Usage(s) prévu(s):

Foyers ouverts et inserts de chauffage domestiques à combustible solide

Intended

Inset appliances including open fires of residential solid fuel burning

Usi previsti:

Apparecchi da incasso, compresi focolari aperti, alimentati a combustibile solido, per il riscaldamento di edifici residenziali

Utilização(ões) prevista(s):

Aparelhos encastrados, incluindo lareiras, alimentados a combustível sólido, para aquecimento de edifícios de habitação

Verwendungszweck(e):

Mit festen Brennstoffen betriebene Einbaugeräte, einschließlich offene Feuerstellen, zur Beheizung von Wohngebäuden

---

3 **Fabricante:**
Fabricant:
Manufacturer:

Fabbricante:
Fabricant:
Hersteller:

LACUNZA KALOR GROUP S.A.L.
Pol. Ind. Ibarrea 5A 31800
Alsasua (Navarra)
(Spain)
T. (0034) 948563511
comercial@lacunza.net

---

5 **Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):**
Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:
System/s of AVCP:

Sistemi di VVCP:
Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):
System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

3

6a **Norma armonizada:**
Norme harmonisée:
Harmonised standard:

Norma armonizzata:
Norma harmonizada:
Harmonisierte Norm:

EN-16510-2-2 (2022)

6a **Organismos notificados:**
Organisme(s) notifié(s):
Notified body/ies:

Organismi notificati:
Organismo(s) notificado(s):
Notifizierte Stelle(n):

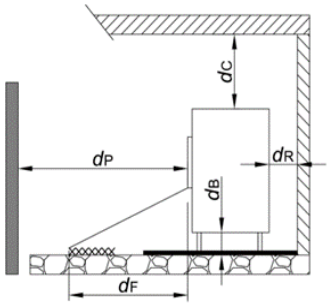
STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, S.P.
Engineering Test Institute, Public Enterprise
Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic.
Notified Body 1015

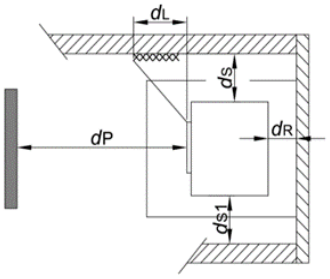
7

Características esenciales Caractéristiques essentielles *Essential features*	**Caratteristiche essenziali** Características essenciais *Unerlässliche Eigenschaften*	**Prestaciones declaradas:** Performance(s) déclarée(s): *Declared performance/s:*	**Prestazioni dichiarate:** Desempenho(s) declarado(s): *Erklärte Leistung(en):*

Protección de materiales combustibles
Protection des matériaux combustibles
Protection of combustible materials

Protezione dei materiali combustibili
Proteção de materiais combustíveis
Schutz brennbarer Materialien





d_S =	250 mm	d_L=	1500 mm
d_{S1}=	250 mm	d_C =	750 mm
d_R=	250 mm	d_F =	1500 mm
d_P =	1500 mm	d_B =	0 mm

	A	B
Prestación Declarada a Potencia Calorífica: Performance déclarée à la puissance thermique: *Declared Performance at Heating Power:* Prestazioni dichiarate alla potenza termica: Desempenho declarado na potência de aquecimento: *Angegebene Leistung bei:*	Nominal Nominale *Nominal* Nominale Nominal *Nennheizleistung*	A carga parcial Á charge partielle *At partial load* A carico parziale Com carga parcial *Teillast-Heizleistung*
Emisión. Émission. *Emission.* **Emissione**. Emissão. *Emission* **CO$_{nom}$** (13%O$_2$) / **CO$_{part}$** (13%O$_2$)	A **647 mg/m^3**	B **NPD**
Emisión. Émission. *Emission.* **Emissione**. Emissão. *Emission* **NOx$_{nom}$** (13%O$_2$) / **NOx$_{part}$** (13%O$_2$)	A **104 mg/m^3**	B **NPD**
Emisión. Émission. *Emission.* **Emissione**. Emissão. *Emission* **OGC$_{nom}$** (13%O$_2$) / **OGC$_{part}$** (13%O$_2$)	A **31 mg/m^3**	B **NPD**
Emisión. Émission. *Emission.* **Emissione**. Emissão. *Emission* **PM$_{nom}$** (13%O$_2$) / **PM$_{part}$** (13%O$_2$)	A **11 mg/m^3**	B **NPD**
Temperatura de salida de gases de combustión (TSnom/TSpart) Température de sortie des gaz de combustión (TSnom/TSpart) *Combustion gas outlet temperature* (TSnom/TSpart) Temperatura uscita gas di combustione (TSnom/TSpart) Temperatura de saída do gás de combustão (TSnom/TSpart) *Verbrennungsgasaustrittstemperatur* (TSnom/TSpart)	A **336 °C**	B **NPD**
Tiro mínimo (Pnom/Ppart) Tirage minimum (Pnom/Ppart) *Minimum depression* Depressione minima (Pnom/Ppart) Depressão mínima (Pnom/Ppart) *Minimale depression* (Pnom/Ppart)	A **12 Pa**	B **NPD**
Caudal másico de los gases de combustión (Øf,g$_{nom}$/Øf,g$_{part}$) Débit massique des gaz de combustion (Øf,g$_{nom}$/Øf,g$_{part}$) *Mass flow rate of combustion gases* (Øf,g$_{nom}$/Øf,g$_{part}$) Portata massica dei gas di combustione (Øf,g$_{nom}$/Øf,g$_{part}$) Taxa de fluxo de massa de gases de combustão (Øf,g$_{nom}$/Øf,g$_{part}$) *Massenstrom der Verbrennungsgase* (Øf,g$_{nom}$/Øf,g$_{part}$)	A **10,3 g/s**	B **NPD**
Seguridad contra incendios de instalaciones en una chimenea (T$_{class}$) Sécurité incendie des installations dans une cheminée (T$_{class}$) *Fire safety of installations in a chimney* (T$_{class}$) Sicurezza antincendio delle installazioni (T$_{class}$) Segurança contra incêndio de instalações em chaminé (T$_{class}$) *Brandschutz von Anlagen in einem Schornstein* (T$_{class}$)	**T400**	

Potencia de calefacción **(Pnom/Ppart)** Puissance de chauffe (Pnom/Ppart) *Heating power* (Pnom/Ppart)	Potenza di riscaldamento **(Pnom/Ppart)** Potência de aquecimento (Pnom/Ppart) *Heizleistung* (Pnom/Ppart)	A	**11,2 kW**	B	**NPD**
Potencia de calentamiento de agua **(PWnom/PWpart)** Puissance de chauffage de l'eau (PWnom/PWpart) *Water heating power* (PWnom/PWpart) Potenza di riscaldamento del l'acqua **(PWnom/PWpart)** Potência de aquecimento (PWnom/PWpart) *Wasserheizleistung* (PWnom/PWpart)		A	**NPD**	B	**NPD**
Eficiencia (ηnom/ηpart) Efficacité (ηnom/ηpart) *Efficiency* (ηnom/ηpart)	Efficienza (ηnom/ηpart) Eficiência (ηnom/ηpart) *Effizienz* (ηnom/ηpart)	A	**78 %**	B	**NPD**
Eficiencia de calefacción estacional (ηs) Efficacité du chauffage saisonnier (ηs) *Seasonal heating efficiency* (ηs)	Efficienza térmica stagionale (ηs) Eficiência de aquecimento sazonal (ηs) *Saisonale Heizeffizienz* (ηs)		**68**		
Índice eficiencia energética (EEI) Indice d'efficacité énergétique (EEI) *Energy efficiency index* (EEI)	Indice di efficienza energetica (EEI) Índice de eficiência energética (EEI) *Energieeffizienzindex* (EEI)		**103**		
Clase Classe *Class*	Classe Classe *Klasse*		**A**		
Consumo de energía eléctrica *(elmáx / elmín)* Consommation d'énergie électrique *(elmáx / elmín)* *Electrical energy consumption (elmáx / elmín)* Consumo di energia elettrica *(elmáx / elmín)* Consumo de energia elétrica *(elmáx / elmín)* *Elektrischer Energieverbrauch (elmáx / elmín)*		A	**0,072 kW**	B	**0 kW**
Consumo de energía modo espera (elsb) Consommation d'énergie en veille (elsb) *Standby power consumption* (elsb)	Consumo energético in standby (elsb) Consumo de energia em espera (elsb) *Standby-Stromverbrauch* (elsb)		**0 kW**		
Sostenibilidad medioambiental La durabilité environnementale *Environmental sustainability*	Sostenibilità ambientale Sustentabililidade ambiental *Umweltverträglichkeit*				

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de las prestaciones declaradas.
Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à toutes les performances déclarées.
The performances of the product identified above are in accordance with all the declared performances.

Le prestazioni del prodotto sopra identificato sono conformi a tutte le prestazioni dichiarate.
Os desempenhos do produto acima identificados estão de acordo com todos os desempenhos declarados.
Die oben genannten Leistungen des Produkts entsprechen allen erklärten Leistungen.

La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) nº 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.
Cette déclaration des performances est établie, conformément au Règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.
This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

La presente dichiarazione di prestazione viene rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la responsabilità esclusiva del produttore sopra identificato.
Esta declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.
Die Erstellung dieser Leistungserklärung erfolgt gemäß Verordnung (EU) Nr. 305/2011 in alleiniger Verantwortung des oben genannten Herstellers.

LACUNZA
Natural comfort
LACUNZA KALOR GROUP S.A.L.
Pol. Ind. Ibarrea 5A 31800
Alsasua (Navarra) (Spain)
T. (0034) 948563511
comercial@lacunza.net
www. lacunza.net

Firmado por y en nombre del fabricante por:
Signé pour le fabricant et en son nom par:
Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Firmato a nome e per conto del fabbricante da:
Assinado por e em nome do fabricante por:
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von :

ALSASUA (Navarra, Spain) a 15/01/2024



Igor Ruiz de Alegria
Director Gerente de Negocio

CE 22	LACUNZA KALOR GROUP S.A.L. Pol. Ind. Ibarrea 5A 31800 Alsasua (Navarra) (Spain) Número, Nombre, Numero, Number, Número: **CH-S-051**
Marca, marque, marca, mark, marca: **Lacunza** Tipo, type, tipo, type, tipo: **Insertable, Appareil insérable, Apparecchio a incasso, Insertable appliance, Aparelho encastrável** Modelo, modèle, modello, model, modelo: **ADOUR 1000**	Organismo notificado, Laboratoire notifié, Laboratorio notificato, Laboratory notified, Laboratorio notificado: **SZU Nº 1015**
Aparato Tipo, Type d'appareil, Tipo di apparecchio, Apparatus Type, Tipo de aparelho: **CM**	
Chimenea de carga manual, para quemar combustibles sólidos (indicado en instrucciones), cuya función es calentar el espacio en el que está instalada. Funcionamiento Intermitente. Para conducto humos no compartido. Appareil insérable qui se charge manuellement, conçu pour brûler des combustibles solides (indiqués dans le Manuel d'Instructions), dont la fonction est de chauffer l'espace où il est installé. Fonctionnement intermittent. Pour conduit non partagé. Apparecchio a incasso a carico manuale, per bruciare combustibili solidi (indicati nelle istruzioni), la cui funzione è riscaldare lo spazio in cui è installato. Funzionamento intermittente. Per condotto non condiviso. Insertable appliance to be loaded by hand and designed to burn solid fuels (indicated in instructions), whose function is to heat the space in which it is installed. Intermittent operation. For non-shared conduit. Aparelho encastrável de carga manual, para queimar combustíveis sólidos (indicado nas instruções), cuja função é aquecer o espaço no qual está instalado. Operação intermitente. Para conduíte não compartilhado.	
EN13229:2001/A2:2004/AC:2007	
Características esenciales, Caractéristiques essentielles, Caratteristiche essenziali, Essential features, Características essenciais	**Prestaciones, Performance, Prestazione, Services, Desempenho**
Reacción al fuego, Réaction au feu, Reazione al fuoco, Reaction to fire, Reação ao fogo	**Cumple, Conforme, Conforme, Compliant, Em Conformidade**
Distancia mínima de seguridad a materiales combustibles, Distance minimum aux matériaux combustibles, Dintanza minima da materiali combustibili, Minimum distance from combustible material, Distância mínimo de materiais combustíveis	**Izquierda, gauche, sinistra, left, esquerda: 250mm Derecha, droite, diritto, right, direito: 250mm Trasera, arrière, retro, back, traseira: 250mm Delantera, avant, fronte, front, frente: 1500mm Encimera, dessus, sopra, above, acima: 800mm**
Temperatura humos a potencia térmica nominal, Température des fumées, Temperatura fumi, Fume temperatura, Temperatura dos gases de combustão	**280 ºC**
Emisión productos combustión, Emisión des produits de combustion, Emisión prodotti combustione, Combustión productos emissions, Emissões de produtos de combustão	**Cumple, Conforme, Conforme, Compliant, Em Conformidade**
Emisión, Emission, Emissione, Emissão, Emission, CO 13% O2	**0,05 %**
Emisión, Emission, Emissione, Emissão, Emission, CO 13% O2	**647 mg/Nm³**
Emisión, Emission, Emissione, Emissão, Emission, NOx 13% O2	**104 mg/Nm³**
Emisión, Emission, Emissione, Emissão, Emission, OGC 13% O2	**31 mg/Nm³**
Emisión, Emission, Emissione, Emissão, Emission, PM 13% O2	**11 mg/Nm³**
Desprendimiento de sustancias peligrosas, Rejet de substances dangereuses, Rilascio di sostanze pericolose, Release of hazardous substances, Lançamento de substâncias perigosas	**Cumple, Conforme, Conforme, Compliant, Em Conformidade**
Temperatura superficial, Température de surface, Temperatura superficiale, Surface temperatura, Temperatura superficial	**Cumple, Conforme, Conforme, Compliant, Em Conformidade**
Seguridad eléctrica, Sécurité électrique, Sicurezza elettrica, Electrical safety, Segurança elétrica	**Cumple, Conforme, Conforme, Compliant, Em Conformidade**
Resistencia mecánica (para soportar una chimenea/un conducto de humos), Resistanse mécanique (pour souvenir la cheminée), Resistenza mecánica (per supportare il camino), Mechanical strength (to support the fireplace), Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	**Cumple, Conforme, Conforme, Compliant, Em Conformidade**
Potencia térmica ambiente, Puissance rendue au milieu, Potenza resa all'ambiente, Power output to the environment, Potência libertada no ambiente	**11 kW**
Potencia térmica agua, Puissance rendue à l'eau, Potenza ceduta all'acqua, Power transferred to wáter, Potência cedida à água	-
Rendimiento energético, Rendement, Rendimento, Efficiency, Atuação	**78 %**